

## **EINTEILUNG**

Der Brandschutz gliedert sich in **3 Bereiche**:

- Brandverhütung
- Brandbegrenzung
- Brandbekämpfung

**Brandverhütungsmassnahmen** umfassen den Aufbau einer wirksamen Sicherheitsorganisation inkl. Personalausbildung, Planung und Einbau sicherer Fabrikationseinrichtungen und Haustechnik-Infrastruktur, bewussten Umgang und Lagerung feuergefährlicher Stoffe und die Praxis regelmässiger Eigenkontrollen.

**Brandbegrenzungsmassnahmen** sind der vorbeugende bauliche Brandschutz, Planung der Massnahmen für den Ernstfall, Einbau von Brandmelde- und Löschanlagen und die Dezentralisierung verschiedener Risiken.

**Brandbekämpfungsmassnahmen** beinhalten die Schaffung und Ausbildung schlagkräftiger Feuerwehren im Betrieb und auf Gemeinde- bzw. Kantonebene sowie die Erstellung eines Alarmplanes.

## **BAULICHER BRANDSCHUTZ**

Für die Belange des baulichen Brandschutzes in der Schweiz sind die kantonalen Feuerpolizeivorschriften verbindlich. Diese basieren auf den Brandschutzvorschriften der **Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen (VKF)**.

Die Brandschutzvorschriften bestehen aus:

- a) der Brandschutznorm,
- b) den Brandschutzrichtlinien,
- c) den Prüfbestimmungen.

## **ZERTIFIZIERUNG UND ZULASSUNG VON BRANDSCHUTZPRODUKTEN**

### **1. Zertifizierung**

Die **Zertifizierung** von Brandschutzprodukten ist ein europäisch normiertes Verfahren, in dem eine akkreditierte Zertifizierungsstelle schriftlich bestätigt, dass ein Produkt mit einer bestimmten Norm oder einem anderen normativen Dokument konform ist.

Die **VKF** ist die akkreditierte Zertifizierungsstelle in der Schweiz.

## **DIVISION**

*La protection incendie est divisée en 3 parties:*

- *Prévention incendie*
- *Délimitation incendie*
- *Lutte contre l'incendie*

*La prévention incendie comprend une organisation de sécurité efficace y compris la formation du personnel, la planification et l'installation de dispositifs sûrs et d'infrastructures adaptées à la technique des habitations, le rapport conscient du dépôt de matériaux dangereux et la pratique d'autocontrôles réguliers.*

*La délimitation incendie comporte les précautions en matière de protection incendie dans les bâtiments, la planification de dispositifs de secours, l'installation de systèmes de détection et d'extinction et la décentralisation des différents facteurs de risque.*

*La lutte contre l'incendie comprend le recrutement et la formation de sapeurs-pompiers performants dans l'entreprise et au niveau communal et cantonal ainsi que la constitution d'un plan d'alarme.*

## **PROTECTION INCENDIE AU BÂTIMENT**

*En Suisse, la protection incendie au bâtiment est réglée par les directives de la police du feu cantonale qui sont basées sur celles de la protection incendie de l'Association des établissements cantonaux d'assurance incendie (AEAI).*

*Les directives protection incendie se composent:*

- a) *Norme de protection incendie,*
- b) *Directives de protection incendie,*
- c) *Conditions d'examen.*

## **CERTIFICATION ET HOMOLOGATION DES PRODUITS DE PROTECTION INCENDIE**

### **1. Certification**

*La certification de produits de protection incendie est une procédure européenne normalisée par laquelle un organisme de certification accrédité donne l'assurance écrite qu'un produit est conforme à une norme ou à un autre document normatif donné.*

*En Suisse, l'AEAI est l'organisme de certification accrédité.*

## 2. Zulassung

Die Zulassung von Brandschutzprodukten ist ein hoheitlicher Akt der kantonalen Brandschutzbehörden. Durch die Zulassung ist die Konformität mit den Anforderungen der Brandschutzvorschriften VKF nachgewiesen. Damit ist das Produkt in der ganzen Schweiz zugelassen. Die VKF führt im Auftrag der kantonalen Brandschutzbehörden das Zulassungsverfahren durch.

### 2.1 Voraussetzungen

Produkte werden zugelassen aufgrund von Zertifikaten oder aufgrund von Prüfberichten oder Gutachten einer von der VKF anerkannten Stelle. (In der Schweiz werden Brandschutzprüfungen durch die EMPA durchgeführt.) In jedem Fall muss die Konformität mit den Brandschutzvorschriften der VKF nachgewiesen sein.

### 2.2 Verfahren

Der Gesuchsteller reicht der VKF einen Zulassungsantrag ein mit einem Zertifikat, einem Prüfbericht oder einem Gutachten einer anerkannten Stelle. Zulassungsanträge werden durch die Fachkommissionen der VKF beurteilt.

Bevor die VKF eine Zulassung ausstellt, holt sie bei den kantonalen Brandschutzbehörden die Zustimmung ein.

### 2.3 Zulassungsausweis

Sind alle Anforderungen erfüllt, wird dem Gesuchsteller eine auf seinen Produktnamen ausgestellte «Schweizerische Brandschutz-Zulassung» ausgestellt. Die Gültigkeit ist auf max. 5 Jahre befristet und kann verlängert werden.

### 2.4 Publikation

Alle «Schweizerischen Brandschutz-Zulassungen» werden im Schweizerischen Brandschutzregister der VKF publiziert. Dieses wird jährlich überarbeitet und neu herausgegeben. Bestellungen für das Brandschutzregister:

VKF, Postfach 8576, 3001 Bern, Tel. 031/320 22 22.

### 2.5 Bemerkungen

Für den Brandschutz sind nur solche Produkte und Bauteile erlaubt, für die eine Brandschutzzulassung besteht oder gemäss Brandschutzregister allgemein zugelassen sind. Konstruktionen dürfen nur aus denjenigen Produkten bestehen, die in der Zulassung erwähnt sind bzw. mit denen die Prüfung durchgeführt wurde. Produkte und Bauteile gemäss der Norm **DIN 4102, Teil 4**, sind zugelassen, ohne im Brandschutzregister aufgeführt zu sein, sofern Bauteile der Klasse F 60 und höher aus nichtbrennbaren Baustoffen bestehen, d. h. alle mit der Benennung F 30-A bis F 180-A.

Bauteile aus Holz, die gemäss der SIA/Lignum Dokumentation 83 «Brandschutz im Holzbau» (Ausgabe 1997) konstruiert sind, werden ebenfalls ohne Prüfung anerkannt und in die entsprechende Klasse eingeordnet.

## 2. Homologation

*L'homologation de produits de protection incendie relève de la compétence de l'autorité de protection incendie cantonale. Elle atteste la conformité du produit avec les exigences énoncées dans les prescriptions de protection incendie AEAI et autorise son utilisation dans toute la Suisse.*

*L'AEAI, sur mandat des autorités cantonales de protection incendie, procède à l'homologation.*

### 2.1 Conditions

*Les produits sont homologués sur la base de certificats ou de rapports d'essais ou expertises émanant de laboratoires reconnus par l'AEAI. (En Suisse, les expertises protection incendie sont effectuées par le LFEM). La conformité aux prescriptions de protections incendie de l'AEAI doit dans tous les cas être démontrée.*

### 2.2 Procédure

*Le requérant remet à l'AEAI une demande d'homologation accompagnée d'un certificat, d'un rapport d'essai ou d'expertise établis par un organisme reconnu. Les demandes sont examinées par les commissions d'experts de l'AEAI.*

*Avant d'octroyer une homologation, l'AEAI demande l'accord des autorités cantonales de protection incendie.*

### 2.3 Document d'homologation

*Lorsque toutes les conditions sont remplies, le requérant reçoit une «homologation suisse de protection incendie», dont la durée de validité est fixée au max. à 5 ans tout en étant prolongeable.*

### 2.4 Publication

*Toutes les homologations suisses de protection incendie sont publiées dans le «Répertoire suisse de la protection incendie» de l'AEAI, actualisé et réédité chaque année. On peut se le procurer: AEAI, Case postale 8576, 3001 Berne, Tél. 031/320 22 22.*

### 2.5 Remarques

*Pour la protection incendie, seuls les produits et parties de construction sont admis ayant une homologation conforme ou étant autorisés généralement selon le Répertoire de protection incendie. Les constructions n'osent se composer que de produits mentionnés dans l'homologation, resp. avec lesquels l'examen a été exécuté. Produits et parties de construction conformes à la norme **DIN 4102, partie 4**, sont reconnus sans examen et ne figurent pas dans le Répertoire de protection incendie, pour autant que les parties constructions de la classe F 60 et plus se composent de matériaux non combustibles, c.-à.-d. avec mention F 30-A jusqu'à F 180-A.*

*Sont également classées et reconnues sans examen les parties de construction en bois construites conformément à la documentation SIA/Lignum 84 «Protection incendie dans les constructions en bois» (édition 1998).*